

# Tuwapende Watoto

## Jahresbericht 2011

Oberhofen, 6. August 2012

Liebe Freunde und Gönner

Mit vielen schönen Erinnerungen und stets noch mit den fröhlichen Kinderstimmen in den Ohren reiste ich vor ein paar Tagen aus Tansania zurück. Es freut mich ausserordentlich, Ihnen mitteilen zu können, dass es unseren Waisenkindern allen bestens geht. Wir erhielten erfreuliche Berichte und Zeugnisse ihrer Lehrer und die kleinen Kinder entwickeln sich ebenfalls prächtig. Auch der Schulbetrieb der Tuwapende Watoto Nursery und Primary School läuft sehr erfreulich, die Anzahl der Schülerinnen und Schüler steigt stetig an und ist Mitte 2012 auf 103 Kinder angewachsen.

Bei jedem Besuch beobachte ich wie der Alltag der Tuwapende Watoto Familie gut organisiert ist und wie liebevoll sich die Mamas und Babas für das Wohl der Kinder einsetzen. Neben einem sicheren Zuhause ist für uns die individuelle Ausbildung wichtig. „Education for a bright future“ ist unser Schulmotto und eine individuelle Schulbildung soll den Kindern die Möglichkeit geben, unabhängige, selbständige Persönlichkeiten zu werden.

All diese Pläne sind nur dank Ihrer Mithilfe und Ihrem Engagement zu realisieren. Ich möchte die Gelegenheit wahrnehmen und Ihnen für Ihre Hilfe und Ihre Unterstützung im Namen der Kinder und des Stiftungsrates herzlich zu danken. Es ehrt uns, dass wir auf Ihr Vertrauen zählen dürfen. Wir setzen alles daran, Ihre Spendengelder sparsam, vernünftig und zum Wohle der Kinder einzusetzen.

Als neue Stiftungsratspräsidentin halten mich die Aktivitäten der Stiftung in Tansania und in der Schweiz auf Trab. Ich bin glücklich, dass ich dabei auf die volle Unterstützung der beiden Stiftungsratsmitglieder Monica Brunner und Philippe Linscheid, unserer Botschafter und meiner Familie zählen kann. Herzlichen Dank dem ganzen Team!

Seit einigen Monaten haben wir unsere neue Website aufgeschaltet. Es ist uns ein grosses Bedürfnis, unsere Sponsoren auf dem Laufenden zu halten. Mit der Website [www.tuwapende-watoto.org](http://www.tuwapende-watoto.org), auf Facebook und mit den E-Newslettern wollen wir Sie über die Tätigkeiten der Stiftung informieren. Wir hoffen, noch mehr Sponsoren elektronisch erreichen zu können. Falls Sie diesen Jahresbericht per Post erhalten, kennen wir Ihre E-Mail Adresse noch nicht. Sollten Sie über eine E-Mail Adresse verfügen, bitten wir sie, diese an mich weiterzuleiten. Sie helfen uns damit, Kosten zu sparen. Vielen Dank!

Herzliche Grüsse

Ruth Bütikofer

Stiftung Tuwapende Watoto

Ruth Bütikofer

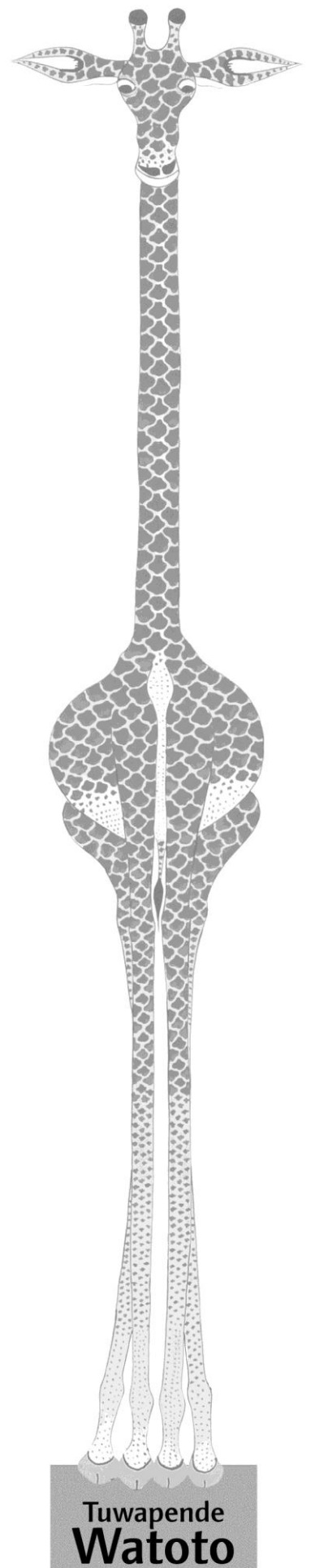
Hinterbühl 8

CH-3653 Oberhofen

Tel. Ruth Bütikofer: +41 79 693 68 68

Mail: [ruth.buetikofer.tw@gmail.com](mailto:ruth.buetikofer.tw@gmail.com)

Internet: [www.tuwapende-watoto.org](http://www.tuwapende-watoto.org)



## **Die Höhepunkte und Veränderungen im Jahr 2011**

### **Eröffnung der Schule, Fertigstellung des Administrationsgebäudes**

Am 10. Januar 2011 startete der Schulbetrieb mit einer ersten und zweiten Klasse und zwei Lehrerinnen. Vorerst wurden die beiden Klassen im Kindergartengebäude untergebracht, bis im Mai das Administrationsgebäude bezogen werden konnte. In der zukünftigen Bibliothek und dem zukünftigen Lehrerzimmer fanden die Kinder nach der Fertigstellung des Administrationsgebäudes grosse und helle Räume vor. Auch das Znüni und das warme Mittagessen konnten die Schülerinnen und Schüler nun im neuen Gebäude einnehmen. Die Nachfrage nach Kindergartenplätzen war so gross, dass wir eine zweite Kindergärtnerin anstellen konnten und eine zweite Kindergartenklasse eröffneten. Anfangs Jahr wurden uns 53 Kinder im Kindergarten und in der Schule anvertraut.

### **Neue Waisenkinder, neue Mama**

Im März 2011 durften wir neu die Verantwortung über drei verlassene Kinder übernehmen. Peter war ca. zwei Jahre alt, Vanessa und Gabriel etwa dreieinhalb und vier Jahre alt. Sie haben sich nun prächtig erholt, gesundes Essen und ein liebevolles Zuhause haben die Kinder total verändert. Alle drei besuchen nun fleissig unseren Kindergarten.

Seit Juli 2011 wohnt auch Nancy, die Tochter von Mama Joyce bei uns und besucht die zweite Klasse unserer Grundschule.

Seit Dezember 2011 wohnen Gloria und ihr Bruder Nevius, 17 und 15 Jahre alt, bei uns. Beide besuchen die nahegelegene Sekundarschule.

Mama Prisca arbeitet seit 2007 für die Stiftung Tuwapende Watoto. Von 2010 bis 2011 hat sie das Upendo College besucht und erfolgreich abgeschlossen. Sie assistiert den Kindergärtnerinnen beim Unterricht und ist für die Beschaffung der Lebensmittel verantwortlich. Zusammen mit ihrem Team kocht sie die Verpflegung für die Schülerschar und die Lehrkräfte. Zusätzlich leitet sie den Einsatz der Putzfrauen, die für die Reinigung der Schulzimmer und des Administrationsgebäudes verantwortlich sind. Ihre Tochter Irene lebt auch in unserem Kinderheim und besucht die erste Klasse unserer Schule.

### **Zweite Golf 2011 Tuwapende Charity Trophy**

Am 2. Mai durften wir auf dem Golfplatz von Payerne unsere zweite Tuwapende Charity Trophy durchführen. 96 Teilnehmerinnen und Teilnehmer war es gegönnt, einen schönen Tag und einen gelungenen Abend auf dem Golfplatz von Payerne zu verbringen. Wir bedanken uns nochmals ganz herzlich bei Stéphane Rapin, für seine Grosszügigkeit unserer Stiftung gegenüber sowie allen Golferinnen und Golfern für die Teilnahme und die Spenden.

### **Tinga Tinga Ausstellung**

Vom 18. Juni bis 30. Juli fand in der Galerie Spital Thun eine Tinga Tinga Ausstellung statt. Bilder aus der Tinga Tinga Arts Cooperative Society in Dar es Salaam wurden ausgestellt und verkauft. Der Erlös der Ausstellung kam im vollen Umfang dem Kinderhilfswerk zugute. Die Ausstellung war erfolgreich, konnten wir doch 30 Bilder verkaufen. Wir freuten uns sehr am regen Interesse der Patienten, Besucher und dem Spitalpersonal.

### **Solaranlage**

Im Juni 2011 wurde ein ehrgeiziges Ziel erreicht: Tuwapende Watoto wurde Betreiber einer Hightech-Solar-Anlage. Aufgrund des fehlenden Anschlusses an das staatliche Elektrizitätsnetz und der intensiven Sonnenbestrahlung in Tansania, wünschten wir uns, die Sonnenenergie nutzbar zu machen. Die luxemburgische Firma SOLARtec stellte bei der luxemburgischen Regierung einen Finanzierungsantrag, welcher gutgeheissen wurde. Nach intensiver Koordinationsarbeit konnte der 18 Tonnen schwere Container mit dem hightech Material im Hafen von Dar es Salaam in Empfang genommen werden. Die Arbeiter aus Luxemburg reisten an und während einer Woche wurden die Solarpanels auf das Dach des Administrationsgebäudes montiert, tonnenweise Kabel verlegt, die Wasserpumpen und die Warmwasserleitungen eingebaut und die ganze Anlage betriebsbereit erstellt. Wir sind allen Beteiligten sehr dankbar die perfekte Arbeit. Fotos dazu sind auf der Homepage zu finden.

## **Administratorin**

Seit Juli 2011 ist Beatrice Dyelu als Administratorin des Waisenheimes und der Nursery and Primary School angestellt. Dazu stellt sie die Verbindung und Kontakte zu den örtlichen Behörden sowie zum Stiftungsrat sicher. Sie ist tansanische Staatsbürgerin, hat Soziologie studiert und mit einem Bachelor abgeschlossen.

## **Umbau Laundry**

Da unsere Mamas lieber draussen waschen, haben wir unser geräumiges Wäschehaus umgebaut und ein Zimmer für die grossen Jungs und ein Büro eingerichtet. Dank einer grosszügigen Spende konnten wir den Umbau realisieren. Im Juni begann die Arbeit, anfangs Jahr 2012 durften Jackson, Nevius und Francis einziehen. Sie sind mächtig stolz auf ihr eigenes Zimmer und sehr dankbar.

## **Baubeginn der Schulküche und der Klassenzimmer**

Im November 2011 wurde der Bau der Schulküche mit angrenzendem Essraum und der neuen Klassenzimmer begonnen. Wir planen, dass der Essraum, die Schulküche und die ersten zwei Klassenzimmer auf das zweite Semester 2012 (Juli) bezugsbereit sind.

## **Vorschau ins Jahr 2012**

Zurzeit als dieser Jahresbericht 2011 verfasst wurde, konnten bereits im Jahr 2012 mehrere Projekte erfolgreich weitergeführt oder abgeschlossen werden, wie Sie bereits via Newsletter erfahren konnten. Trotzdem möchte ich einige dieser Ereignisse aus dem laufenden Jahr festhalten.

Emmaculate Mleke ist seit März 2012 unsere neue Schulleiterin, sie hat ein Zertifikat als Lehrerin und einen Bachelor in Business Administration.

Neue Kinder durften aufgenommen werden: Seit März 2012 wohnen Aisha, Kevin, Baraka und Christopher im Kinderheim.

Die 3. Tuwapende Charity Golf Trophy durften wir wiederum am 30. April 2012 in Payerne durchführen.

Den Essraum und die zwei neuen Klassenzimmer konnten wir termingerecht beziehen. Das Mobiliar für die Schulküche steckt zurzeit noch im Hafen von Dar es Salaam fest. Die Installation und der Service, sowie die zweiwöchige Schulung von Baba Ema auf Zansibar wurde uns grosszügiger Weise von der Firma Ozi East Arica offeriert. Herzlichen Dank an Sjani und Waldemar Muggenburg und ihr Team.

Die weiteren sechs Klassenzimmer werden im Herbst 2012 dem Schulbetrieb übergeben.

Die Gartenanlage des Schulgeländes ist in Planung und wird noch vor der grossen Regenzeit realisiert.

Im Waisenheim planen wir eine Vergrösserung des Haupthauses. In der Küche und im Mehrzweckraum benötigen wir mehr Platz und mehr Arbeitsflächen. Ebenso ist ein gedeckter Wäscheplatz für die Mamas vorgesehen.

## **Schulpatenschaften**

Damit wir auch Kindern aus armen Familien eine Chance auf eine gute Bildung geben können, haben wir die Schulpatenschaft eingerichtet. Herzlichen Dank allen Spendern! Wir suchen Paten, welche gerne periodisch einen Betrag einbezahlen, um einem Kind (keine spezifische Zuteilung) den Schulbesuch an unserer Schule zu ermöglichen. Auf unserer Homepage ist unter „Spenden“ das mögliche Vorgehen beschrieben.

**BILANZ PER 31. DEZEMBER 2011**  
(in Schweizer Franken)

**AKTIVEN**

**Umlaufvermögen**

Flüssige Mittel - Bankguthaben ZKB	537'391
Übrige Forderungen – Verrechnungssteuerguthaben	785

<b>Total Aktiven</b>	<b>538'176</b>
----------------------	----------------

**PASSIVEN**

**Eigenkapital**

Fondskapital – Stand am Anfang des Rechnungsjahres	331'940
Zuweisungen Fonds	364'000
Entnahmen Fonds	180'000
Fondskapital – Stand am Ende des Rechnungsjahres	515'940
Stiftungskapital	21'302
Ertragsüberschuss	934
	<b>22'236</b>

<b>Total Passiven</b>	<b>538'176</b>
-----------------------	----------------

**BETRIEBSRECHNUNG 1.1.2011 – 31.12.2011**  
(in Schweizer Franken)

Spendeneinnahmen	354'598
Verkauf Werbematerial	14'722
Unkostenbeiträge Praktikanten	4'190
Finanzertrag	1'068

<b>Total Ertrag</b>	<b>374'578</b>
---------------------	----------------

Vergabungen NGO Tuwapende Watoto Tanzania	180'000
Zuweisung Fonds Projekt Tanzania	184'000
Reisekosten	0
Einkauf Werbematerial	2'455
Materialeinkauf für Kinderheim	1'876
Gebühren und Abgaben	500
Verwaltungsaufwand	2'956
Rechts- und Beratungsaufwand	749
Werbeaufwand	814
Finanzaufwand	294

<b>Total Aufwand</b>	<b>373'644</b>
----------------------	----------------

Ertragsüberschuss	934
-------------------	-----

Revisionsstelle: Humbel Treuhand AG, Kloten

Tuwapende Watoto